

Locuinta Redactorului:  
si  
Cancelaria Redactiunii:  
e in  
Strata Morarilor Nr. 13.  
Scrisorile nefrancate nu se vor primi decat numai de la corespondenții regulari ai „Federatiunii“  
Articlii tramisi si nepublicati se vor arde.  
~~~~~

**Sciri false si tendentiose.**

(La adres'a diurnalului semioficial „Pesti Napló.“)

De candu a esit in publicitate proiectul Kerákpolyi-Horváth-Andrássy-Deák in cestiunea natiunale, foiele unguresci si filounguresci nu inceta a implè lumea cu felu de felu de sciri, un'a mai cornurata de catu ceealalta, despre tienut'a ce voru se observe deputatii natiunei romane si ai celor alalte natiuni neunguresci, fatia cu acestu proiectu. Asie, foia de sera a diurnalului guvernamental „Pesti Napló“ din 10 l. c. scrie in acestu obiectu urmatoriele:

„Tote sectiunile dietei s'au declaratu gata a primi proiectul de lege in cestiunea natiunale, strafotatu de Franciscu Deák in persona, si deputatii moderati ai celor alalte natiuni inca sunt indestuliti cu acestu proiectu. Cei extremi sunt, fresce, ne'ndestuliti ca si mai inainte; intr'aceea, dupa cum se crede, se voru lasa de ide'a de a paresi dieta in data ce nu se va primi proiectul loru seu celu putiu nu se va sprinjil d'in partea vr'unei sectiuni. Consultarile sectiunei centrali asupr'a proiectului amintit nu voru durà multu, si se spera, ca nu numai sectiunea centrale, dara nice diet'a nu va pierde multu tempu cu elaboratulu lui Deák, ci-luva primi fara vr'o modificatiune esentiale.“

Noi nu ne indoim, ca atatu sectiunea centrale, catu si diet'a va primi, fara nu scim ce scrupuli, elaboratulu lui Deák, dara ne miramu de unde si trage foia guvernamentale informatiunile despre deputatii romani? Noi scim, ca deputatii romani si ai celor alalte natiuni s'au intielesu pan'acum numai despre modus procedendi in sectiuni si ca toti au si urmatu asie precum s'au intielesu, de unde urmeza, ca noi nu cunoscemu pre neci unu deputatu romanu, care a participatu la acea intielegere prelabile, si care se fia indestulitu cu elaboratulu lui Deák. Si de ace'a rogâmu pre „Pesti Napló“ se n'i arete cu numele, daca-i cunosc, cari deputati natiunali sunt indestuliti cu proiectul lui Deák, cari sunt cei moderati si cari sunt cei extremi, cari s'au decisu a parasit diet'a, daca nu se va primi proiectul loru, si acum si-au schimbatu acesta decisiune, dupa credint'a lui „Pesti Napló“? Ne rogâmu de acesta deslucire d'in caus'a, ca noi in cestiunea natiunale nu cunoscemu neci unu deputatu romanu moderat si neci unu deputatu romanu extremu, ci numai deputati romani, ca ci pre deputatii alesi de romani, cari si-ar' da consentientulu loru la proiectul lui Deák, natiunea romana nu-i mai poate considera ca romani, ci ca tradatori. Dara fiinducă pan'acum'a toti cati s'au contielesu au procesu in logma, urmeza, ca faimele lui „Pesti Napló“ — panenu ni-i va areta cu numele pre cei indestuliti, moderati si extremi — suntu luate d'in ventu. De o sciune a deputatilor romani in cestiunea de vietia a natiunei nostre, nu ne temem; — nu ne temem pentru cuventulu amintit, ca cei ce si-voru da concursulu loru la elaboratulu lui Deák ipso facto inceta de a fi romani. Inceta de a fi romani pentru ca natiunea romana nu potu recunosc de fiu alu seu pre acel'a, care-i decreteza mortea natiunale infundandu-o in noenulu natiunei unguresci, natiunea romana nu potu recunosc de fiu a-lu seu pre acel'a, care-i impune limb'a unguresca de susu pana josu si de josu pana susu, cu unu cuvensu, natiunea romana nu potu recunosc de fiu alu seu pre acel'a, care si-dâ concursulu seu pentru sa o despoia de criteriele cu care a dotat'o Domnedieu, de natiunalitatea si de limb'a sa. — De unde „Pesti Napló“ cu ai sei in dar' si-facu ilusiuni, ca voru castigà pre unulu seu prealtru pentru proiectul loru, cea apoi mane alalta se ni pota aruncà, ca legea, care

ne despoia de drepturile cele mai naturali, s'a adusu cu concursulu nostru. Manoper'a acest'a unguresca si-a traitu traiulu si si-a maneru malaiulu inca de la 1848, candu natiunea romana a documentat lu-mei prin fapt'a cea mai elocinta, ca pretins'a lege de uniune nu s'a adusu cu concursulu natiunei romane, cu tote ca au fostu si cati-va romani in diet'a de atunci. Cu manopere de aceste a asiedara ungurii nu o voru scote la cale in vecii veciioru. Ei potu numai se mai incurce lucrurile, in detrimentul patriei comune si chiar' in detrimentul intereselor loru proprie, bine intieles.

— Cu asta cale avemu se descooperim si desplacerea nostra, carea, — dupa cum aviram ocasiunea de a ne informa, este totodata si a majoritatii deputatilor romani, — pentru indiscretiunile ce se comitu d'in partea unoru condeputati a supr'a celor mai delicate impregiuri, cari se desvolta in urmarea discussiunilor confidentiale in conferintele deputatilor romani. De acest'a natura delicata au fostu si conferint'a deputatilor romani, serbi si ruteni tienuta in cas'a dlui deputatu Petru Cernoviciu, a supr'a modului de purcedere in cestiunea de natiunalitate fatia cu insultatorulu proiectu Kerákpolyi-Horváth. Atatu ingagiamentulu facutu d'in libera voilitia a toturor deputatilor fara exceptiune, catu si tote trele incidente personale d'impreuna cu expressiunile, — unele de natura forte privata, era altele preconfidential, — scapate in cursulu desbaterilor si a congresurilor tienute in aceea-si conferintia, nu potea fi menite pentru publicitate, d'in caus'a prefiresca pentru ca numai unu beliduce nataru va bucinà planulu seu de batalia seu va denuncià punctele sale strategice. Urmările vinu pasu la pasu a justificà parerea nostra. Viua doveda sunt cele intemperate in sect. VII. apoi re-seu deformarea proiectului cestiunatu prin Deacu, comentariile lui „Pesti Napló“ si declaratiunea dlui secretariu de statu Giorgiu Ioanovicu in Nr. de asta-di a lu diuariului acum numit. Si tote aceste curgu firesce d'in tactic'a de a ne desbinà, ceea ce inse acum odata nu va sucede, pentru ca maghiarii in locu de a incercà o transactiune onorifica, spre nenorocirea loru, intru nemarginita inganfare asiatica ce i caracteriseaza, nu s'a multiumit numai de a se pune pre terenulu negatiunii absolute fatia cu dreptele pretinsioni a le natiunilor regnocolari, ci nedreptati sale adausera inca si insultarea, contumeli'a; apoi fatia cu asemenea procedura nedemna de unu poporu gelosu de reputatiunea sa, unde? si care este acelu fiu degeneratu alu natiunii rom., carele ar cutedia a primi acestu actu de asservire, de feudalismu natiunale? Unulu ca acelu-a va corrua in data sub despretiulu generale alu natiunii, pre fruntea lui sunt inscrise aduncu cu stamp'a rusinei cuvintele „Morte morale!“ Unu atare romanu nu esiste.

Tactic'a de a desbinà este apucatur'a celor ce voru se predomnesca, dupa assiom'a „divide et impera“, este dar unu lucru vechiu de care s'au servit toti despotii de candu esiste omenimea, dar desbinarea n'au datu titlu de apesare despotiloru, n'au potutu justificà neci odata nedreptatea, ci numai au ajutatu fort'a bruta, atunci inca desbinarea au trebuitu se fie mare, ca ci a cascigà numai individifara poporu sprinjitoriu este unu lucru sterpu.

Este nu numai unu actu de inalta intieptiune, ci este totodata detorintia sacra a nu da ansa, celor ce o cerca, la desbinare. D'in acesta causa imparatessire d'in sinulu conferintiei deputatilor slavo-romani aparute in „Albin'a“ precum si pocit'a scire electrica a „Albinei“, desmintita in data, prin fapte cu totulu contrarie, au intempiat desaprobarile generale d'in partea deputatilor slavo-romani,

si cu totu dreptulu, ca ci dupa reproducerea cam alterata a diuariului „Hazánk“ urmara comentariulu lui „Pesti Napló“ si declaratiuea dlui Ioanovicu, carele cu onestatea ce lu caracteriseza au plutit intre Scil'a si Caribde starindu a nu se compromite si a nu compromite, dar' cu tote aceste nu potu incunjurà de a nu da de scire, ca neci odata nu s'au oblegatu a aperà proiectulu minoritatii, adeca alu slavo-romanilor. Ore nu era mai bine a nu se provocà acestu incidente neplacutu? ore era trebuintia a publicà cuvintele confidentiale a le lui Ioanovicu si Mihali si in fine a denaturà declararea dlui Ionu Balomiri, carele nu s'au ruptu de cei laliti deputatii ci au splicatu adesiunea sa libera? Apoi se ne miramu daca diurnalele magiare altrezza, ba denaturaientiesulu articililor d'in diurnale romane, daca noi insi-ne nu ne sfim a denaturà cuvintele omenilor nostri seu tindem a-i compromite prin publicarea unoru cuvinte scapate seu spuse ad amicas aures. — Condeputatulu nostru d. Babesu se va supera pentru acesta apostrofare amicabila, ca ci „cunoscem u pre omulu susceptibil“ carele mai gat'a este a crede intru infallibilitatea — nu a Papei, — ci a sa, decat a recunosc ca ar potè sminti; noi inse d'in acestu incidente neplacutu i recomandam mai multa precautiune in viitoru si tragem atentiunea reportorilor de la diurnalele nostre ca se tien minte, ca firfiutu a nu se numera intre vertutile, ba neci marcaru intre insusirile barbatesci.

*Censoriulu.*

Library Cluj

**Biasiu**, 8 nov. 1868. Fiindu ca in scurtu se va desbat legea pentru natiunalitati in diet'a pestana, carea-si aroga despunere si preste Trannia, mi ieu libertate a imrospetu unu faptu istoricu.

La a. D. 1860, lun'a lui decembre, s'a tienutu una conferintia la primatele d'in Strigoniu. Cei mai alesi boiari ai Tieei unguresci au fostu invitati d'in comisiunea Domnitorului spre a se intielege despre restaurarea constitutiunei unguresci. B. Wenckheim, b. Eötvös, cons. de curte Zsedényi, Paulu Somssich, C. Juliul Andrásy si alte multe celebratati magiare au luat parte la conferint'a acea regnicolaria, si a vorbitu unulu intru unu feliu, altulu intr'altu feliu, — era d. Zsedényi premitiu, cumu ca legile d'in 1848 s'a improvisatu in foculu revolutiunei, a dîsu: „potem u noi accepta ajutoriu de la romani, deca singuru limb'a magiara o consideram de miediu spre scopuri politice?“ Apoi facandu-i se obiectiuni si remustrari, d. Zsedényi a repetit, ca legile d'in 48 au atitatu natiunalitatile. Vorbele dlui consiliariu Zsedényi au produs murmur si nespusa turburare in divanulu cinstitorilor boiari d'in Tie'a unguresca; dara dlui Zsedényi nu i-a pasatu nemicu de interitatea stralucitei adunari, ci a repetit si a trei-a ora, ca natiunalitatile trebuie impacate schimbandu legile, ce le interita.

Asia s'a portatu d. Zsedényi la 1860, si d'in incidentulu pertractarii acelei legi, am cugetatu, ca va fi bine a-i aduce a minte de faptele-sale pentru ca se nu-si uite cumu-va a face una editiune noua.

Éra ce se tiene de legea pentru natiunalitati, ea nu multiamescce pre neci una romanu d'in Trannia, — se considera de una sterpitura, de una spoieala pedestra, ce nu va potè insielà seu amagi nice pre cei mai neprevedetori d'in natiunea nostra.

Audi colo! cu ce stă in ainte diet'a pestana! cumu garanteza ea natiunalitatile si usulu limbelor: ni dâ facultate de a scrie suplice si documinte in limb'a nostra si pre de alta parte ni impune de-torint'a de a traduce tote documintele in limb'a cea santa a statului magiaru si textulu magiaru se considera de celu autenticu! Frumosa egalitate, demna de autorii ei; numai vedea de si cerce noroculu cu ea la calmuci, seu intru alte parti, ca pre noi in veci nu ne voru multiam cu ea, nice ne voru face se nu dorim legile de la Sabiu si autonomia Tranniei.

Egalitate, deplina egalitate pusa in vietia si garantata prin legi aduse cu participarea d'insului, —

# FEDERATIUNE A

Diurnalul politicu, literariu, comercialu si economicu.

Va esî Marti-a, Joi-a, Sambat'a si Dominec'a, demaneti'a.

Pretiulu de Prenumeratiune:  
Pre trei lune . . . . . 4 fl. v. a.  
Pre siese lune . . . . . 7 fl. 50 cr.  
Pre anulu intregu . . . . . 15 fl.

Pentru Roman'a:  
4 galb. pre anu, — 2 galb. pre 1/4 de anu, — si 1 galb. pre 1/4 de anu.

Pentru Insertiuni:  
10 cr. de linia, si 80 cr. tap'a timbre pentru fisele care publicatune separatu. In Loculu deschis 20 cr. de linia  
Una exemplarul costă 10 cr.  
~~~~~



ine nobis — éca ce doresce si poftesce romanu d'in Tranni'a.  
clic'a oradana a produsu mare tu judecata aspru de cătra toti romani...  
... din Blasius nu a disu nime nece unu cuventu a supr'a ei, pentru că Oradanulu s'a ruptu de cătra Blasius inca de multu; deci blasianii nu au ascptat alta de la d'insulu, de cătu manifestari antinationali ca si ace'a. Cine a portata sabia pentru neroniani, poate inverti si pen'a pentru d'insii. — Cu respectu la enciclica curseza aici urmatoria d'isa : Epulu S. a voit u se-si redice monumentu pana este in vietia, pentru că a sciutu, că romanii dupa morte nu-i voru redică. — u.

## Revista diurnalistica.

### Politica magiara.

Politica magiarilor se poatea pricpe pre deplin nainte de dualismu, si se poatea splica d'in puștiunea isolata a acestui soiu de popor in midilocul unor popore cu potere de vicia si progresiste, acum inse politica magiara devine d'in ce in ce totu mai incalcita.

Sé ne punem numai odata in vederea ochilor situatiunea loru geografica, pre cum e in fapta. La apusu natiunea germana, d'in care unu ramu poternicu si-a intinsu radecinele pana in Transilvania, formeza una potere mare, care se desvolta rapede, in fruntea ei Prusi'a si confederatiunea nordica germana, cu expectativ'a sigura la posiesiunea tierelor sudgermane, cu cari forneza si astadi una confederatiune potinte de arme, care mai are sé mai faca numai unu cursu „cu sange si cu feru“, spre a intruni tote soiurile germane. Unitatea germana e numai una cestiune de tempn, si va sé dica: unu statu mai mare de 40 milione cu una poporatiune cultivata si compacta.

La media nopte se afla imperiul rusescu, dominitoru in doue parti ale lumiei, cu una suprafatia de 371,000 miluri patrate geografice, contineandu mai mult de 80 milione de locuitori, a caror numeru cresce d'in anu in anu cu trei milione, si asiè preste siese ani va cuprinde 100 milione. Trei patrare ale acestei poporatiuni sunt slavi de unu soiu si una religiune, cari posiedu tota cultur'a spiretnala, tote bunurile materiale, intregulu comerciu si astu-feliu singuru numai in urmarile voru absorbe rapede pre celestei popore. Acestu statu slavenu, in atingere Asia si Japanu, care eserceza influintia asupra voru poporeloru Asiei interioare, si se prepara a se mesură in Ostindia cu imperiul briticu, atinge mai nemediatu fruntariele Ungariei.

Astu felu la apusu si media nopte amenintiata de doue imperie potinti, Ungaria numai la media d'i sudostu are vecini mai slabu; pre Turcia, cu tierile sale suzerane. Dara acesta Turcia, care susta pana acum numai d'in gratia poterilor mari, se apropia cu pasi rapediti de disolvirea sa sigura, si politiculu, care vede mai departe, asta intr'ins'a numai trei soiuri de popore, cari stau sé impara intre sine imperiul lui Osmanu: acesti-a sunt slavii cu 9 milione, romanii cu 5 milione, grecii cu 2 milione de suflete.

Ceste doue soiuri d'in urma formeza si in prezinta imperie parte pre deplinu, parte de diumetate nedependinti, ér' slavii asta puncte de cristalizatiune in principatul Serbiei, numai de nume nedependinti, si in Muntenegru, cătra cari se voru alatură Bos-

niacci serbesci si bulgarii de acela-si soiu si aceea-si religiune la antaiului viforu, care amenintia a erume in trianghiul iliricu. Acestu viforu nu lu-voru potè opri poterile apusene, chiaru de si-aru pune in misare intreg'a loru potere imposante; vorba e numai, ore eliberarea Turciei europeane sé se localizeze numai in Turcia, séu sé duca la o catastrofa, care amenintia cu ruinare si pre altu statu afara de Turcia.

Magarii nu potu necunoscce acésta situatiune a loru; dar' midilocile, cu cari se inarmeza spre a resiste acestui viforu, sunt in adeveru minunate.

Mai nainte de tote ei pretiuescu pre susu potere la loru propria. — Romanii, la numeru aproape de 3 milione occupa Ungaria de la media d'i Transilvania in atingere nemediatu cu consangenii loru d'in Romani'a. Langa acesti-a, éra-si in atingere nemidilocita cu consangenii loru, preste trei milione de slavi occupa partea resaritena a Ungariei, regatului triunitu si confinea militaria. La media nopte locuescu in masa compacta, mana in mana cu consangenii loru, diumetate de milionu de rusini si preste 2 1/2 milione de slovaci, cei-a dandu mana cu Rusia potiute, acesti-a cu fratii loru energici d'in Boem'a. Mediul acestor teritorie slaveno-romane, vastulu siesu de langa Tis'a si Dunarea interiora lu-occupa magarii in masa compacta mai mica de 4 1/2 milione, — unu teritoriu liberu si deschis u si d'in tote laturile accesibili pentru ori-si-ce atacu; — afara de acésta plinu cu colonie nenumerate de comune germane, slave si romane. In adeveru e una temeritate immensa pentru intreprinderea, la care se aiepta unu popor atatu de micu in atare situatiune.

Natiunea acésta risca esistintia sa propria.

Ore reest'va ca invigitoria d'in acestu jocu de hazardu, séu va fi aruncata in aeru, cine pot scia asta-di.

Noi nu potem retacă, că ambele conditiuni fundamentale, pe cari descendintii lui Arpadu radiea edificiulu superbeloru sperantie, ne paru a fi unu fundamente forte putrelu.

Aceste doue conditiuni fundamentale sunt durabilitatea domniei elementului germanu in Austria apusena si conlucrarea acestui-a la glorificarea marrei Ungariei, si a dou'a esistintia imperiului turcescu in Europa, séu celu putienu descompunerea pacica a acestui-a in părtele sale naturale.

Deca succede elemintelor federalistice in Austria apusena, boemiforu, polonilor si slovenilor a face sistemulu loru domitoriu in Cislaitania, deca inceata ajutoriulu reciprocu alu elementului germanu si magiaru in combaterea si nimicirea slavismului: atunci intregulu magiarismu cade d'in inalimea sa pre nivoulu naturalu alu unui statu micu, fără insemetate, si domnia visata e immormentata pentru totu-de-un'a. Pentru aceea e asià intima legatur'a, ce unescce diet'a d'in Pest'a cu majoritatea germana d'in senatulu imperialu, o legatura, care ar' potè resiste inca multu tempu atacurilor părtei federalistice, deca n'aru rumpe-o alte eleminte.

Elemintele acestea zacu in deslegarea cestiunei germane, care va urmă mai iute, de cătu se accepta. Mai amenintatoriu e pericolul d'in sudostu. Poterile cari intra aici in actiune, nu stau sub influint'a diplomatici europeane; ca fatul de feru, asià inaintea, sguduindu lumea, de la marea adriatica pana la marea negra, si nime nu li pot impedeca pasii.

„Sl. Nov.“ tratandu despre cestiunea natiunali-

tatoru, aviseza la daunele pecuniarie, ce se voru impune toturoru aceloru-a, cari nu vrea sé treca la magiarismu, fiindu acesti-a siliti a si-traduce tote actele in limb'a magiara, pre candu magiarulu le primește tote in limb'a sa. Ce e mai durerosu, cu cătu e omulu mai cultu, cu atatu perde mai multu d'in drepturile sale natiunale; cultur'a dara de acum inainte va fi pedepsita in Ungaria. Cetatianulu singuralu si-pote intrebuinta limb'a sa in comună, si naintea tribunalului; acéast'a nici nu se poate altcum. Dar' paragrafii 15 si 18 statorescu, că in data ce te adresazi cătra vr'unu advocatu, ti-perdi dreptulu, de a te servu cu limb'a ta, pentru că advocatulu trebuie sé scria si sé vorbesca in limb'a magiara. Natiunalitătilor dara nu le remane alta, de cătu sé-si porte ei insi-si procesele si sé le perda, séu sé solveasca la advocatul si-pote ér' sé perda procesulu.

Mai departe: prin sate, unde nu intielege nime limb'a magiara, comun'a are dreptulu de a portă officiul in limb'a materna. Dupa paragrafii 11, 12 si 21 ince tote cetătile regesci, si locurile, cari au drepturi juredictiunale, si-perlu in data dreptulu limbei materni, si tote protocoile si pertratarile oficiale si judetiale trebuie sé decurga in limb'a magiara, căci altcum sunt nevalide.

Pres'a austriaca, dica „L'étoile d'Orient“, ca si candu ar' ascultă la porunca, continua a presintă in modu nefavorabilu totu ce se dica séu se petrece in Romani'a. Ai dica, că vre a desconsideră pre romani si guvernulu loru naintea Europei, spre a justifică apetitulu nemoderatul celoru, ce viseaza pentru imperiul austro-magiaru compensatiuni teritoriale la Dunarea inferiora. Ore Austria reflectat-a bine la consecintele unei politice atatu de aventurose? Candu omulu e betranu, are a se teme si de cele mai mici struncinature; pentru aceea politica traditiunala a Austriei a fostu totu-de-un'a „status quo“ nemobilismulu. Ceea ce e mai putienu ratinalu pentru betrani, sunt nebunile tenereticilor; celu ce se afla cu amendoue picioarele in mormantu, vre sé cuceresc! In tempulu nostru cestiunea natiunali pot fi mai multu séu mai putienu activata, dar' nime nu o va potè nega, fără de a se espune insu-si ruiuci. Nime nu mai admite dreptulu de cucerire, natiunalitatea e dogma politica

Noi voim a atrage atenția publicului la rolul, ce pres'a oficioasa austro-magiaru lu-atribue Ungariei in afacerile serbesci. In momentulu acestu-an' avem a esamină cestiunea, ore conformu e legilor tierelor civilisate, ca bunurile unui refugiatu politici sé se confisca, person'a lui sé se aresteze si sé se traga in judecata, cum s'a facutu in Ungaria cu principale Karageorgevits. Noi constatâmu asta-di numai unu faptu, că magarii au lucratu astu-feliu, pentru a ciamenta, cu ori-ce pretiu, fia si cu violarea preceptelor celoru mai elementarie ale dreptului internatinalu, impacarea loru cu sérbi, si spre a si-resbuna in acel'a-si tempu in contr'a principelui, care i-a infestat la 1848. Ei o facu si ei se lauda! Dar' ce va dica consintintia europeana? Ce e fundatul pre nedreptate, nu dureza mai multu, de cătu ce e edificatul pre nasipu. Magarii urmeza una cale rea, potè-voru ore perseveră!

Pentru ce se areta magarii d'in ce in ce totu mai ostili fatia eu Romani'a, in locu de a se ingrijii de necesitatea unei tinerute amicale intre tote poporale Dunarei?

## F O I S I O R A.

La membrii Camerei Romanici.

La voi, la voi s'aventa accentulu lirei mele,  
Voi stâlpii Romanimei atinsi de venturi grele,  
Dar necorupti la basa, la gravulu fundumentu!  
De ce nu potu ah, ore sé trecu in aripare,  
Sé ve privescu in fatia c'o pia admirare,  
Sé ve sarutu in frunte pe toti, pe toti — pe rendu?

O, nu-i desierta dara strabun'a nostra fala,  
Si magic'a sperantia, ce ca o lampa cara  
Ni-arata — nu departe — unu mandru viitoru...  
Cavouri ai ginte mele! voi deterati doveda,  
Că sciti impune lumei, sé veda si sé creda:  
Romanulu că traesce, că e nemoritoru.

Da, că-ci eram aproape de trist'a nemicire...  
Si nu strainulu singuru ni-pregati perire,  
Ci'n sinulu nostru inca do i vermi rodeau cumplitu:  
Discordia amara, si Ura necurata!  
Ve'ntrebu: traiti voi inca? Nu viti sterpi odata  
D'in sinulu estui populu de seculi amarit... .

Nu, spirite inferne, nu mai aveți vietia...  
De voi Patriotismulu intorsu-s'a cu grătie,  
Calcatu-va pe frunte, strapunsu-va prin sinu... .

Romanulu ve cunoce sinistr'a siopotire,  
Etu n'o sé mai decada in orb'a amagire,  
Că-ci e satulu acum'a de cruntulu vostu veninu!

... Frumosa-i aurora ce 'nunda preste cetaia,  
Suava-i primaver'a, candu sloii se desghiatia,  
Si candida-i fetior'a in sinceru-i amoru;  
Dar' unde-i actu mai falnicu, ca cel'a — candu renvia  
O ginte semimorta, si cere cu taria  
Resplata de la lume si de la ceriu — favoru?!

O, ficit'a libertatii, tu d'alba Romania!  
Radica-ti capulu gingasiu si-areta-ti cu mandria  
Cunon'a de miresa, ce mirii ti-o 'mpleteșteu,  
Că-ci multu va fi brilanta serbarea nuntii tale,  
O lume de triumfe va fi maretia cale,  
Pe care tu esit-vei d'in campulu fetiorescu.

Radica-ti fruntea 'nalta, doiosa si sublima,  
Si stergeti de pe gene — o, candida virginia!  
Funest'a lacremare, ce-o storso jelea-ti grea,  
Că'n eterulu lucinte e scrisa bland'a sorte,  
La care mirii falnicu avé-voru sé te porte,  
Acolo e inscrisa pe fruntea unei stea!...

O, en privesce numai l'altariul nuntii tale,  
Sé vedi cum stau acolo cu fetie celebre  
Alesii, ce te-adora... ei toti sunt mirii tei...

O voce numai draga, si ei sacră-voru tote,  
Spelă-te-voru cu lacremi, si candu vei cere morte,  
Ei trece-voru prin arme ca totu atâtia lei!

Nainte dar, nainte, voi m'rilor u de fala!  
Predati miresei d'albe girland'a triumfală,  
L'altariulu de principii falosu spre templ'a sa...  
Principiele vostre sunt tari si sanetose,  
Că-ci ah, d'in animi nobili sunt tote-acete seose,  
Ér animele vostre nu sciu degeneră.

Prin norii, ce anota preste viitorime,  
Se par' că mi-s'areta niscese visiuni sublime...  
Si nu incusiciu.. accele-su: ardiendulu nostru doru...  
Secă-va dara Prutulu si-a Muresului unda,  
Cade-va Relezatulu, si la celest'a nunta  
Sororile miresei si-voru dà concursulu loru.

Cu agiu, virtute dara, si-apoi, apoi — nainte!  
Voi bravii Romanimei, voi genii esclinte,  
Deschideti santuariulu acestui actu pre santu;  
Si-apoi chiamati, sé vina l'acésta serbatore,  
Sé vina lumea 'ntrega, sé veda mandrul sare:  
O nuntă romanesca p' acestu intregu pamantul!  
Pest'a, 8 noiembrie 1868.

Ionita Badescu.

## Dietă Ungariei.

Siedintia d'in 10 noiembrie a casei reprezentantilor.

Presedinte: Szentiványi, notariu: Mihályi si Paizs, d'in partea guvernului ministrii: c. Andrásy, Groove, Lónyay si b. Wenckheim.

Dupa autenticarea protocolului siedintiei d'in urma,

Carol Bobory presinta urmatorulu

Proiectu de lege in caușa necompatibilității pusei unei de deputat cu portarea oficiului aternatorie de la denumire guverniale.

S. 1. Oficialulu denumit de guvern nu poate fi alesu de deputatu dietalui.

S. 2. Deputatulu dietalui, in cei trei ani urmatori dupa espirarea pusei unei sale de representante, nu poate portă oficie aternatorie de la denumire guverniale.

Notariulu ceteresc apoi declaratiunea delegatilor d'in stang'a:

On. casa representativa! Cu tote că noi, precum on. casa bine scie, n'amu concursu, ma ne-am opus crearei articlului XII d'in 1867, totu-si in anulu trecutu amu primitu a fi delegati, căci credeam, că legea va fi observata de toti si in tote direptiunile si amu recunoscutu valorea unei atare legi a fi oblegatoria si pentru noi.

Legea acăstă a inse fu violata, si onor. casa respinsene motiunea nostra, facuta pentru vindecarea acestei vatemari; dreptu ace'a convingerea nostra ne indatoreaza a esf d'in delegatiune, abdicate cu tota stim'a de pusei unei de membru alu delegatiunei.

Flindu eu deplina stim'a in Pest'a, 10 noiembrie, 1868. servi umiliti ai onoratei case; Col. Ghyczy, mp., Sam. Bonis, mp., Mauritiu Percez, mp., Colomanu Tisza, mp., Ludovicu b. Simonyi, mp., Emiliu Manojlovits, mp., Gavrilu Várady, mp., Ludovicu Papp, mp., Ignatiu Somogyi, mp., Emericu Ivánka, mp., Paulu Szontagh (d'in Nougradu) mp..

Demisiunea acăstă a fu primita cu aplause d'in partea stangei, si se va luă la pertratare in siedintia de mane. —

Paulu Nyáry presinta operatul comisiunii emise in caușa proiectului de lege pentru scolile poporale; — proiectul acestu-a se va tipară si trameate sectiunilor pentru a se luă la desbatere.

Emiliu Manojlovits doresce a se tipară si operatul respective opiniiencuei scolari; asemenea si Paulu Nyáry, pentru ca să veda toti, pana unde au ajunsu la noi conceptele cauzelor scolare. Operatul acestu-a se va tipară in una brosura deosebita.

Antoniu Zichy ceteresc raportul in caușa scolară, si apoi siedintia se inchiaia.

**Secardu, 31 octobre 1868.**

Câtra multu stimatii mei frati Romani d'in Marmatia!

Alungat d'in giurulu vostru prin cele mai perfide mihiucole, prin denuntiările si machinatiunile infame ale inimicilor natiunii romane, permiteti-mi fratilor, a vi aduce in cîteva cuvinte tributul recunoscintie mele pentru sinceră vostra fraternitate, cu care m'ati imbrățișat in decursul temporii petrecutu in mediuloculu vostru, care m'a intarit in credintă mea, că patria gloriosului Dragosiu inca nu e perduta pentru romanismu, si că incercările meschine ale dusmanilor nostri seculari nu voru potè sugrumă spiretul celu bunu, romanescu, desceptat in sinulu poporului romanu d'in Marmatia.

A fostu unu tempu, candu stranepotii marelii Dragosiu erau domni in tier'a loru, si nu suferău, ca strainulu inimicu să dispuna in cas'a loru. Atunci romanii marmatieni erau un'a in cugete și'n seuftri. — Apoi urmara tempuri fatali, si inca n'au espirat, candu intrigele straine ruinara templula concordiei romanilor de langa isvorulu Tisoi, frangandu solidaritatea fratilor d'unu sange, d'intre cari multi incepura a degeneră, a trece in castrele straine si a procede in contr'a causei, in contr'a intereselor adeverate ale romanilor d'in sinulu Marmatiei.

Dacă cauta se ni esplicămu, pentru ce este persecutat adi romanulu binesimtitoriu in patria lui Dragosiu, pentru ce fusei alungat d'in mediuloculu vostru. Am fostu si voi să fiu romanu, si acăstă nu veni bine la socotel'a unoru domni, cari ar'dori a nu vedé in Marmatia vr'unu romanu adeveratu, cari voiesc si se incerca a curați pamentul patriei lui Dragosiu de toti acei-a, cari cuteza a sustienă, că romanii inca au drepturi, limba si natiunalitate, au interese natiunali, cari trebuie respectate.

Dar' incercările dusmane nu voru triușfa, nu, pentru că in Marmatia sunt romani, si deca nu toti, cei mai multi au conștiința a existintei, a causei, a intereselor si a drepturilor sale natiunali, si unindu-se in cugete si in simîriri, voru să puna stavila usurărilor, ce se comitu pre cont'a si in contr'a romanilor marmatieni.

Dupa acăstă mica digresiune, permiteti-mi, ca salutandu-ve, să vi dicu unu „remasă bună” fratiescu, sperandu, că uniti in cugete si in fapte, veti sustine cu onore si demnitate caușa romana, care trebuie să prospereze in sinulu patriei lui Dragosiu! Adieu, fratilor, pana la o ferice revedere! I. B.

**Simleulu Selagiului, 10 nov. 1868.**

Onorata Redactiune!

Candu vinu a impartesf on. publicu unu semnu de fratiat magiara, mi place a crede, că stimat'a foia „Federatiunea” mi-va deschide colonele sale pretiuite cu atatu mai vertosu, căci fapt'a neumana ce voiesc a aduce la cunoștința o. p. se vede a fi resultatulu unei machinatiuni pregatite.

De parte de a fi condus de ce-va patima; in putieni vietia pre terenulu publicu pana aci mi-a fostu devis'a a me feri de totu ce atinge, avut'a cea mai scumpa a omului, caracterulu, tienendu-me de principiulu moralu „Iubesc pre de aproapele tēu ca insu-ti pre tine” si me voiu feri si in venitioru a urmă politic'a unor'a, carorul i-e scopulu a compromite inaintea o. p. totu ce nu e de unu sange cu ei. Inse cunoștința dreptatei nu me ierta a tacă faptele unor'a, carii nu se sfuesc a-si areta in sampa intentiunea malitiosa.

In Simleulu Selagiului, de si poporatiunea comitatense e cea mai mare parte romana, abî se afla 4—5 intieleginti civili, si si acesti-a putieni inca sunt espusi insinuarei culpose, despreintuiti si suferiti numai usque ad bene placitum.

Intre acesti putieni intieleginti civili se afla si unu adjuntu advocatualu, care si-continua carier'a langa unu aducatu magiara cu tota diligintia. Acestu teneru ne potendu incungiură societatea colegilor săi, de-să magiari, chiamarea sa lu-constringe fără voia a conveni cu d'insii.

Cătra sfersitulu lunei lui sept., ser'a la 8 ore, avendu ce va urginte a comunică cu unulu d'intre colegii săi magiari, a fostu silitu a-lu cercă pre respectivulu in un'a ospetaria unde se afla in societatea mai multoru-a, cu putiene exceptiuni toti juristi absoluti, de la carii pre dreptu pote ascepta totu omului una cultura corespondentia a animoi, si una portare solidă.

Intrandu tenerulu nostru in ospetari'a amintita, fără a cugetă, că acolo si va afla curs'a pregatita, de locu si intempinatu, de unu fiu alu unui proprietari d'in provincia, in contr'a carui-a tenerulu nostru, pentru violarea secuestrului a cerutu procedere criminale, — cu cuvintele urmatorie: „Te is befolytál az apám elleni zárfeltörésért bünvádi eljárás kérésében.” — Intre aceste cuvinte, unulu d'intre consortii atacatorilui, chiamă pre tenerulu nostru d'in chilia, dicandu-i, că are de a vorbi ce-va cu d'insulu. De un'a ce esfra, fù prinsu de grumadi, dar' de ora-ce unui-a nu i-a succesu a-lu oborii la pamantu, se incarcara doi trei de d'insulu intre strigările indatinate, proveniente d'in ur'a jinnascuta magiara: „Üssd föbe, az Istenét az Oláhnak, hogy ne irhasson többet.

Inse lovirile si palmirile, cu cari lu torturara, nu fure destule, ci unulu, pregatit — de a produce asemenea scena — se incercă cu unu smicu de funo să-lu sugrum, de care intentiunea infernală tenerulu infricosat a strigatu dupa ajutoriu. Intre atacurile de tote părțile frementandu-se, tenerulu nostru si a perdu si o suma de 185 fl. v. a. banii cancelariei advocatiale, unde lucră. Aceasta sampa neumana, ce face a se infiora tota înim'a binesentitoria, este de insemmata cu atatu mai vertosu, căci a fostu comisa de individi, carorul i place a se numi d'intre intielegintii culti ai natiunii magiare.

Cu profunda dorere a inimii trebe să vedem, că in seculu luminarei se mai afla inca astfelu de suflete negre — si chiar in clas'a intielegint — cari se incerca a realiză scopulu neumanu proiectat in legile magiare: „de extirpatio-ne radicitus populi valachici.”

Destulu de lamurit ne esplica proverbiul tieranului „Lupulu si-inschimba perulu, dar' natur'a nu.”

Trecutulu ne-a invetiatu destulu a cunoșce, cu cine aveam de a face, si totu-si se mai afla de acei-a, carii nutrescu credintă de a esf la calea infratirei adeverate.

Nu, dniloru, astfelu de insusiri caracteristice nu voru cascigă neci candu fratiesitatea romana.

Caus'a dormitedia de presente inaintea politiei de la camera nu mai accepta nimene ce-va investigatiune corespondentia. Nu scimu, daca tribunalulu comitatensu si-va implementeaza pentru a aplică respectivilor pedepse a covenita.

7.

## Misiunari si emisari Unguresci in România.

Sunt aproape doue lune de candu in colonele Romanului au esită unele sciri mai scurte, despre caletori'a cătoru-barbati de distinctiune d'in sinulu natiunii magiare, in mai multe districte si orasie ale Romaniei, in decursulu verei treceute. Pana aci acele sciri n'ar avè nici unu felu de insemmata si nici că ar' fi meritatu a se mai memoră in diuariile noastre, pentru că cine nu caletoresce in dilele noastre si cine va fi acelui ipocondru, care să vre a sci despre toti trecatorii, că cine cu ce scopu caletoresce. In casul de fatia ince caletori'a celor optu barbati magiari ajușne la unu felu de celebritate d'in urmatorile cause: a) pentru că s'au aflatu chiaru omeni d'intre coreligionarii domnialoru, carii au denunciatu acele caletorie dandu-le o importantia, la care — trebuie să marturisim, — Romanii nu reflectasera nici odata; b) că domnii caletori re'ntorcendu-se in patria dloru s'au grabit a implie indata colonele mai multoru diuarie cu o multime de acusatiuni si de faime aruncate mai alesu in fat'a politicei si a autoritatilor politice romanesci, po cari anume unulu d'intre caletori — unu profesor de la Alb'a Iuli'a — le denuntă lucru inca si cu impregiurarea forte curiosa, dicendu, că functiunari pe distanti'a d'intre Bucuresci si Predealu i-au primitu peste totu cu risulu pe buze \*); c) că de la acele caletorie in-

cocere urgi'a Unguriloru asupr'a Romaniloru transilvan cresc aproape in proportiune geometrica; d) că totu de atunci incoce ni se dă să pricepem, cum că deca vecinii magiari facu caletorie in România, le facu cu dreptulu nedisputabile de suverani.

Intre aceste impregiurări ne tiemtu de detori'a nostra ca publicistu a impartasi natiunei ace'a ce amu aflatul d'in fontane demne de credintia si in parte tocmai d'in cele ce au publicatu insii caletorii in foiele loru.

Firm'a, sub care au caletoritu acei vecini in patri'a nostra a fostu oea confesiunale, prin urmare caletori'a considerata d'in acestu punctu de vedere ar avea caracteru de misiunari. In cātu inse dnii caletori s'au ocupat cu totu inadisul si cu afaceri strictu natiunali si internatiunali fără scirea autoritatilor tieri, noi acăsta rolă nu o potem numi altufel, decâtul rol'a de emisari politici.

Misiunarii de confesiunea augustana reformata (calvinina) erau dnii Paulu Királyi de Szatmár si protopopulu Lud. Prágai, insociti si de doi studinti de la renumitulu colegiu d'in Sárosapat in Ungaria.

Misiunarii romano-catolici au fostu: E. Kubinszky, canonicu de Agri'a, cu locuinta si functiunea in Pest'a, protopopulu Carolu Veszelyi, de la M.-Osorhei (in 1849 colegu alu dlui Cesaru Boliacu la foiele revolutiunarie, cari esaseră in Brasovu pe 3 lune), profesorii Franc. Kovács si Iacobu Imers d'in Alba-Iuli'a.

D. canonici Kubinszky si socii avea, precum ni se spune, si unu biletu de recomandatiune de la Rom'a, cătra episcopulu catolicu, é' acelu biletu le venise prin midilocirea gubernului ungurescu; era ca membru alu societății santului Ladislau parintele Kubinszky era insarcinat a se informa, daca si in ce mesură Ungurii ciasgai d'in Moldova si alti unguri catolici d'in România ar' avea trebuinta de ajutorintă a materiale pentru besericile si scoalelor loru.

Pana aici misiunariiunguresci nu li poate imputa cu dreptu cuventu nimeni nici unu felu de nelealitate si nu Romanii voru fi acei-a, cari voru vatemă vr'o data libertatea conștiinței si comuniunea celor de confesiune omogena; la acestu locu inse ne-amu tiemt de peccata a nu repeti ceea ce observaseră si la alta ocasiune si adica: a) că measurele tiranice d'in secolul trecutu, luate a supr'a monachilor Moldavo-Romani, pentru ca să nu cuteze a calcă pe pamentul Transilvaniei, nici pana astă-di nu sunt desfiintate, in cātu deca totu-si se vede une ori căte unu monachu trecentu pana la Brasovu s'eu Sabiu, acăstă se intempla numai d'in gratia, era unu că ar' suferi legile; peste acăstă legile aprobatali, prin cari intreaga biserica greco-resaritena e dechiarată numai de suferita pana la bun'a plăcere a celor de la dieci, inca nu sunt desfiintate priul de la secolul trecutu pentru că legile Ungariei n'au a face cu biserica sau cu Transilvania; b) că preotii de legea greco-resaritena nu potu caletori in România fără coroane speciale a guvernului. Acăstă proibitiune brutală, inoita in 1859, inca nu e desfiintata nici pana astă-di.

Misiunea Kubinsky si-concentră activitatea sa mai virtuoza in districtulu Bacau, in care locuiesc multi ciasgai. — In acelu districtu putine comune au remasă nevisitate de ace'a misiune, besericile, scole, familie au fostu cercetate, luandu-se informatiune acurata despre starea loru, se dice inse, că misiunea fu petrunsa de mare mahniere si indignatiune, d'in causa, că aflat pe conatiunii săi aprope in starea de barbarie, in care se afla locuitorii pustielor Ungariei cu singură diferență, că in satul ciasgailor nu petrecu banditi organisati sub capitani alesi, ca in Ungaria. In districtele Romanu si Putna au visitat mai putine sate. In comunele, cari au paroci de naționalitate magiara, erau nu italieni, misiunarii au tenu invenitaturi besericesci; in acele parintele Kubinsky a promis caletorilor scole natiunali gratuite, fără indouila (?) d'in fondulu societății S. Ladislau. — Intr'acea de si ace'a misiune desvoltă in comunele ciasgailor unu zelu extraordinaru pe care l'amu recomandă toturor preotilor romanesci, de si intinsele cunoștințe si art'a retorica a membrilor misiunii le-a fostu de mare ajutoriu, totu-si activitatea loru pe terenul besericescu a fostu forte restrinsa, si etă pentru ce:

Eclesiole unguresci romano-catolice d'in România de peste Milcovu sunt prevedute de cătra congregatiunea de propaganda afiliata d'in Rom'a in partea cea mai mare cu preotii ieromonaci, cari se numesc minoriti si suntu tramisi incoce de cătra congregatiunea de propaganda fide d'in Rom'a, de unde si depindu d'adreptulu. Se dice, că Magiarii trecu in ochii acelei congregatiuni de catolici rei, d'in care causa ea porta mare grija, ca in Moldova să nu se inmultiesca preotii de naționalitate magiara. De aici se poate espli că ur'a si urgi'a ce există intre preotii de naționalitate magiara in contră italiana. Totu de aici se poate pricepe recel'a cea mare, cu care a fostu prima misiune Kubinsky de către preotii italieni preste totu. Aceste-a adica priviu in acea misiune scopulu de ai delatură d'in parocie si ai inlocui preste totu cu paroci magari, unu scopu vechiu acăstă, sustinutu si de misiunile magiare mai vechie, căte s'au mai stracuratu in Moldova de la 1815 incoce (Dobrentei, Gego, Jerney, membru alu academiei magiare, carele in anulu 1839 avuse mari neplaceri cu doi preotii italieni).

Ostenelele misiuni Kubinsky avura rezultat bunu in comun'a Saboani, langa Romanu, unde cu ajutoriul cantorului (psaltului) localu a convinsu pe locuitori, că Moldova fusesse odata tiera unguresca, că incercarea gubernului romanescu de a infinita si clase de limb'a romanesca la ciasgai ar fi o incercare de tiranu spre a degreda elementul magiaru, că inse tote nevoie, căte cadsu asupr'a bietilor ciasgai din

\*) Foile de la Clusiu.

partea guvernului, se voru curmă de securu in urmarea acestei misiuni. Misiunea inse avă rezultatul celu mai stralucit in comun'a Clezsa langa Bacau. In acea comuna, fiindu parroc d. Ioanu Petrasca, seciu de vită, carele si facuse studie in Pest'a magiaru inflacaratu si de mare autoritate toti ciangai, misiunea avă placerea, ca să petreaca trei dñe. Se intielege de sine, că intre parintele Petrasca si intre preoții italiani domnesce mare antagonismu. Acești-a sciu bine, că confratele loru de la altaru stă in corespondintia confidentiala si desa atătu cu episcopatulu, cătu si cu guvernulu d'in Ungaria.

Dnul Kubinszky, după ce a visitat comunele coraliunarie si conatiunali, a plecat la Iasi pentru ca, dandu facia cu episcopulu catolicu intre altele multe să-i cera concesiune, pentru ca in comun'a Barati, aproape de Bacau să pota edifică pe locul besericei de acolo o scola capitala unguresca, in care tenerimea să-si primeasca tota institutiunea s'a in limb'a materna si să-si iee educatiune curata natiunala magiara. Se dice, că episcopulu ar' fi datu domnului canoniciu un responsu evasivu, dăscendu-i, că poate să faca scola, inse nu pe respunderea pră sanctiei sale. Afara de aceasta dnul Kubinszky mai recomandă episcopului pre cei doi profesori de la Alb'a-Iuli'a, cari erau totu odată preoți de miru său cum se numescu ei petrini, rugandu-lu ca să-i asiedie unde-va in funcțiune besericesca; episcopulu inse i-observă, că fără recomandatiune de la congregatiune nu poate aplica pe nimeni in funcțiune eclesiastica. Dupa acestea misiunea Kubinszky, parându Iasiu destulu de mahnita, se re'ntorse la Bacau, de unde apoi trecu la București. Aici d. protop. Vessely facu visita si dlui Vasilo Aleșandrescu Urechia, care lu-primii cu tota onorea, era fiindu vorb'a si despre instructiunea publica, i-dete unu exemplariu d'in Buletinulu instructiunei publice, pentru ca să se informeze d'in acel'a.

Inse membrii misiunei strigă in gur'a mare, că politia romanesca ar' fi urmarit pasii loru. Eu nu sciu; ace'a ce sciu forte bine este, că o asemenea misiune romanesca in Ungaria si Transilvani'a ar' fi fostu arestata indata la prim'a statuine. Autoritatile romanesce n'au facutu și ceva si nici nu trebuia să faca.\* D'in contr'a misiunei catolice i-ar fi statu forte bine, daca in locu de a face și numite visitatiuni canonice clandestine (pe furis) in comunele ciangailor, s'ar fi presintat mai antâi la consulatul si la episcopulu d'in Iasi, apoi prin acest'a la autoritătile tieri. Dara veti dice că trufa magiara nu suferă asemenea umilire. Se pot si săi ce-va.

Dă-mi voia, domnule redactoru, ca la acestu locu să se revocu in memoria doue fapte autentice, intemperate tocmai pe candu misiunea catolica se află in Moldova. Ve aduceti aminte de not'a consulatului austriacu, prin care in urmarea inaltei insarcinari se cerea de la guvernul romanescu, ca orice subventiuni ar' voi să mai faca scoleloru si besericelor (sarace si despovate) d'in Transilvani'a, să le faca numai pe calea consulatului austro-magiara. Ve mai aduceti aminte, că totu pe atunci dnul Berzenzei, cunoscutu forte bine la dvostra d'in anii 1854-5, de candu la-ti scapatu d'in manele Austriacilor si de sicur'a morte prin furse, venindu de la Constantinopol la Galati si de acolo la București, spunea vechilor săi cunoscute cu mare bucuria, că regimul actual romanescu are să cada, nesminitu si neaperatu, si că elu o scie acest'a d'in isvore autentico.

Intre asemenea constelații potea ore aștepta misiunea magiara o primire mai simatica in România? Mai adaugiti, deca voiti, la tote cele observate mai in susu inca si alarmul generalu, ce batea diuaristic'a austro-magiara in contr'a Romanilor, cum si persecutiunile pornite asupr'a sermanilor Transilvani d'in cau'a pronunciamantului loru.

Despre misiunea reformata nu se scie mai multu, de cătu că aceea pe terenul besericescui avă de scopu principalu impacarea unor diferențe pră neplacute intre parocii loru, cum si informatiunea despre starea besericelor căte le au. S'a mai escatuit inse si alta diferența d'in cau'a casatorielor, cari astă-di, pe cătu scimu, s'a prefacutu in cestiu diplomatica.

D'in tote acestea fia-ne iertat a incheia: că guvernul si mai de aprope ministeriulu cultelor va avea trebuinta de unu studiu serios la regularea raportului confesiunilor etereodose către Statulu si regimul romanescu. Principiul e pus in frumos'a constitutiune a tieri, valoarea sa practica depinde de la modulu aplicarei lui.

Octobre 16/28.

(„Romanul“)

### Convențiune Postale

intre România si Austria.

(Traducere d'in testulu francez.)

(Fine.)

Art. 40. Administratiunile nu voru fi nece responsabile nece oblegate de a rentorce perderile său daunelor cari ar' rezulta d'in ce-va casu de bataia, numai cătă publicul va fi incunoscintiatu inainte, cum-că post'a inceta de a fi responsabile despre unu defectu propriu alu objectului său despre vin'a tramitietoriului.

Ele nu voru fi responsabile nece despre daunele indirekte precum nece despre beneficile nerealizate.

\* Ba, trebuiă dieu! nota culeg.

Administratiunile nu primesc neci una responsabilitate in casurile urmatorie:

1) Daca daunele nu s'au constatatu in data la sosirea objectelor si inainte de primirea loru prin destinataru.

2) Daca pachetulu nu areta nece una urma esteriora de frangere său de imoziare.

3) Daca, fiindu vorb'a de unu pachetu cu valoare dechirata său de una epistola cu bani, greutatea objectului la sosirea lui la locul de destinatiune s'a aflatu conforme greutății constatate prin biurolu tramitietoriu.

Art. 41. In casu de intardîpare atătu in transportulu cătu si in admanuarea objectelor, Administratiunile contractante, in intellesulu Articolului 39, sunt responsabile numai in cătu intardîpare va fi producundu una stricatiune completa său pariale si pentru totu-de-un'a in cuprinsulu pachetului.

In neci unu casu, Administratiunile nu voru fi cu privire la variatiunile de cursu său de piatia.

Art. 42. Pentru a-si validă drepturile sale de desdaunare, tramitietoriului i-se dă unu terminu de siese lune de la datulu depuseturui obiectului.

Dupa espirarea acestui terminu, rechiamatoriul nu va avea drept la nece una desdaunare.

Art. 43. Administratiunile contractante voru fi responsabile imprumutatu, in intellesulu principiilor statorite la articolii 39 pana 42, despre perderile si daunele intemperate pre teritoriul loru.

Daca perderea său daun'a se va intemplă pre unu teritoriu strainu pentru părțile contractante, administratiunea subversante va validă inaintea administratiunei straine rechiamatiunea tramitietoriului pentru desdaunare cu acel'a-si interesu, ca-să candu ar' fi vorba despre transmissele sale proprie si conformu dispusetiunilor convențiunilor in vigore intre administratiunile contractante si administratiunea straina.

Art. 44. Articolii pentru post'a de sarcine intre Principatele-Unite si tieriile straine, spedati prin cele doue teritorie a le Maiestății Sale Imperiali si Regesci Apostolice sunt supusi cătu pentru percurgerea teritoriului Principatelor Unite la acele-a-si tarife si regulaminte, ca-să obiectele proveniente d'in său destinate pentru tieriile contractante.

Cătu pentru transportulu de la frontariile Principatelor Unite pana la locul destinatiunei si vice versa, aceste obiecte voru fi supuse tacseelor si regulamintelor in vigore intre cele doue teritorie a le Maiestății Sale Imperiali si Regesci Apostolice si intre respectivele tieri straine.

Art. 45. Administratiunile contractante voru admite expeditiunea prin stafete atătu pentru epistole cătu si pentru alte obiecte fără valoare dechirata.

Tacsele stafetelor sunt a se respunde totu-de-un'a inainte pana la locul destinatiunei.

In casulu candu atare obiectu speditu prin stafeta s'ar' perde d'in vin'a vre-unui oficialu de posta, administratiunea pre alu carei-a teritoriu se va fi intemperatua perderea va restituui tramitietoriul tacsele solvite pentru transportulu stafetei; si i va solvă una desdaunare de 20 florinti (50 lei n.)

Rechiamatiunea provenitoria d'in perderea unui obiect speditu prin stafeta se va admite numai in decursu de siese lune de la diu'a tramiteri obiectului.

Art. 46. Administratiunile contractante voru gati in tota lun'a socotelele provenitorie d'in tramitera corospondintelor, scrisorilor inchise, articolilor pentru post'a de sarcine si stafete, ce si-voru administrată imprumutatu in poterea dispusetiunilor convențiuniei prezintă.

Aceste socotele voru avea de base si de justificatiune in cunoscintiile de primire (accusés de réception) relative la transmissele efectuate in decursul periodului lunariu.

Saldulu se va solvă la espiratiunea fia-carui trimestru pre basea unei socotele generali, carea se va gati prin ministeriulu regescu magiaru alu Agriculturei, Industriei si alu Comerçului in Pest'a. Solutiunea se va indeplini in moneta sunatoria (argintu) său prin litere de cambiu pentru sum'a intrega a monetei dăsi si saldu se va administrată cassiei Postelor reg. in Pest'a in moneta Austriaca, său Ministeriului finanei in București in lei noi si bani, după cum un'a său altă d'intre administratiunile contractante va fi recunoscuta ca detoria facia cu ce-a-l-alta.

Solutiunea va fi a se indeplini in cele trei lune, cari voru urmă după trimestrul, la care se va referi socotel'a generale.

Resultatul diferențelor escate a supr'a socotelelor unui trimestru se va strapune in socotel'a trimestrului urmatoriu.

Licuidatiunea socotelelor va avea de base 1 florinu moneta Austriaca pentru 2 lei n. si 50 bani (1 l. n. său 100 bani egal 1 franc).

Art. 47. Administratiunile contractante voru statori prin unu Regulamentu form'a socotelelor si alte recerinti de specialitate si ordine, cari voru fi necesarie pentru a asigura esecutiunea esactă a convențiunii prezintă.

Se intielege, că dispusetiunile insemnate aci mai susu se voru potă modifica cu una inviore imprumutata prin Administratiunile contractante, ori candu voru vedea necesitatea spre acest'a.

Art. 48. Convențiunea prezenta va avea putere si valoare de la 1 ianuariu 1869 si va remană obligatorie d'in anu in

anu, pana ce un'a d'intre Administratiunile contractante va fi anuntat celei-lalte, inse cu unu anu mai nainte, intențiunea sa de a-o desființă.

In decursul acestui anu, convențiunea va remană in deplin'a si intreg'a sa esecutiune, fără prejudiciul licitudinii si saldului socotelelor intre Administratiunile contractante după espiratiunea terminului memoratu.

Convențiunea prezente se va ratifică prin Guvernele respective, si ratificatiunile se voru schimbă in București in celu mai scurtu terminu posibile.

Spre adeverintă caror-a plenipotentiarii au subsemnatu convențiunea prezente si o-ai provediutu cu sigilulu insemnelor loru.

Vien'a, 24 iuliu una miile optu sute siese-dieci si optu.

Subsemnatu: *M. Gerzay*, Consiliariu la ministeriulu reg. magiaru alu agricultrei, industriei si alu comerçului, director generalu alu postelor re-gesci d'in Ungaria.

Subsemnatu: *Ioan J. Falcoianu*, Director generalu alu postelor si telegrafelor d'in Principatele-Unite.

Subsemnatu: *T. Pelling*, Consiliariu la ministeriulu I. R. alu co-merçului.

### Varietăți.

\* \* (Unu fenomen nou in gradin'a mantuiesc.) Se serie că o parte insemnată d'in locuitorii comunei Bözöd-Ujfal (in secuime) a trecutu la religiunea lui Israile, numai pentru ca să scape de neplacerile, ce le aveau cu plebanulu cato-liciu. —

\* \* (Apunerea Austriei se pare a fi sigura,) că-ci ministrul Andrassy promise mai de una-di in diet'a Ungariei, că titlulu monarciei se va modifica cătu de curendu, ér' foiele d'in Vien'a scriu, că s'ar' fi decisu a crea unu imperiu nou sub numirea „monarcia austro-magiara.“ Tote-su bune, de cum-va nu-su rele!

\* \* (Obositulu vulture austriacu se va repară.) — Foiele dualistice ne spunu, că preste putinu se voru modifica si emblemele Austriei; in pantecele vulturelui imperialu se va infiye corona Ungariei. Numai să nu si-strice cumva stomacul.

\* \* (Nobilimea si cetatenimea in armat'a austriaca.) — D'intre 81 primari campestri si locutienti maresiali campestri sunt 11 principi imperatesci, 3 principi straini, 22 nobili si 47 cetateni; d'intre 107 generali majori 2 sunt principi imperatesci, 2 principi straini, 36 nobili si 67 cetateni; d'intre 261 coloneli 3 sunt arciduci, 63 nobili si 178 cetateni; asi dara d'intre 451 sunt 319 cetateni. — In Prus'a d'intre 1342 generali si oficeri de statulu majoru pana la majoru 828 sunt cetateni.

\* \* („Journal de Paris“) dice, că regin'a Angliei ins'a-si a petițu pro sé a Domnitorului Romanilor pe tener'a principesa danesa Shyra; inse imperatulu rus. intreveni (?) cu unu veto, care suspinso pre unu tempu cestiunea cea frumosa a inaltei casatorie.

\* \* Cetimur in uncle foie germane si magiare, că S. Sa eppulu V a n c e a ar' fi denumită deja de arcepscopu alu Albei-Iulie. Nu scimur cătu e adeveru in faim'a acest'a, atătu-a insc potemu spune, că cei doi episcopi sufragani — alu Oradei-Mare si alu Lugosiului, inainte d'ast'a cu doue septembra, inca n'au fostu invitati pentru a-si da parerea in privint'a persoanei, ce ar' avea a fi urmatorulu nemoritorului Siulutiu.

### Sciri electrice.

Vien'a, 10 novembrie. In cas'a de josu au sprininitu inca dechiaratiunea si projectulu majoritatii: Spiegel, Ziemalkovszky si Rieger; éra projectulu minoritatii fu sprininitu de Figuli, Sturm, Kaiser si Skene. Ziemalkovszky a dechiarat, că polonii si-vor dă votulu loru pentru opiniunea majoritatii. Sturm dechiară, că recede de la projectulu său de amânare. Mane se va fini dispută.

Prag'a, 10 novembrie. La statiunea de la Horowitz a calei ferate boeme s'a lovitu una trasura de persone cu un'a de sarcine. 29 de persone morira si 61 se vatemara greu. Intre cei nefericiti se afia multi soldati.

Paleromo, 10. nov. Directoriulu politiei a descooperit unu comitetu reactiunari. Titlulu prochiamatiunilor confiscate este: Să vieze autonomia siciliana. S'au intemplat mai multe arestări.

San-Petruburgu, 10 nov. Unu ucazu impreatescu ordineaza unu organu officiale, care va avea a se publica de la 1 ianuariu 1869, sub titlulu: Moniteurul guvernului.

Proprietariu, redactoru respundietoriu si editoriu:  
**ALESANDRU ROMANU.**